211 — 131

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. 211 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 6 — in / dans City of Moosejaw (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J M Murdock — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Date de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Date de la naturalisation, si ci-devant étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire, autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte pour lui-même. (Voir instructions.)	State whether person is employed in the Mines, Mill, Factory, Shop, &c. / Dire si la personne travaille dans les mines, moulins, manufactures, magasins, &c.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employé en 1910 au principal métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Semaines employé en 1910 à quelque autre métier ou emploi, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal métier ou emploi.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à quelque autre métier ou emploi, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant du principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant des autres métiers ou emplois, s'il y en a.	Place of earnings (not the name of employer). / Lieu du gain (pas le nom du patron).	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in the calendar year. / Coût de l'assurance dans l'année civile.	Months at school in 1910. / Mois de classe en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can the person converse in the English or French language? / La personne peut-elle converser en français ou en anglais?	Blind. / Aveugle.	Specify age when acquired. / Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Bailey W		M		M				Ont			Irish	Canadian	Methodist	Labour			11	9	75		Railroad														
2		Smith R		M		M				Man			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
3		Bails T		M		M				Mass			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
4		Bailey M		M		M			14	Ont			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
5		Smith G A		M		M				Man			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
6		Reed J D		M		M				Ont			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		Railroad														
7		Connie F H		M		M				Irish			French	Canadian	Roman Catholic	Labour			11	9	75		"														
8		Fowlie G K		M		M				Ont			Canadian	Canadian	Methodist	Labour			11	9	75		"														
9		Van Wortpand C H		M		M				Iowa			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
10		Lee K W		M		M				Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour			11	9	75		"														
11		Baker E		M		M				Ont			Irish	Canadian	Methodist	Labour			11	9	75		Railroad														
12		Doran P		M		M				N.S.			Irish	Canadian	Roman Catholic	Labour			11	9	75		"														
13		Belisle C H		M		M				Que			French	Canadian	Roman Catholic	Labour			11	9	75		"														
14		Ashworth F		M		M				Ont			Irish	Canadian	Protestant	Labour			11	9	75		"														
15		Allison S J		M		M				Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labour			11	9	75		"														
16		Langland C		M		M				Ont			English	American	Methodist	Labour			11	9	75		Railroad														
17		Archibald F		M		M				N.S.			Irish	American	Methodist	Labour			11	9	75		"														
18		Johnston R A		M		M				Ont			German	American	Lutheran	Labour			11	9	75		"														
19		Sunderson Cyrelius	133 Main	M		S	may	1883	28	U.S.A.	1910		Irish	Canadian	Presbyterian	Labour			11	9	75		"														
20		Moore R W	Moosejaw	M		M				Sweden			Swedish	American	Lutheran	Engineer			11	6	82		Steam	52		60		1200					Yes	Yes	E.	
21		Moore A	"	M		M										Foreman			11	3	29		Elec Ry							30						
22		Williams W E	"	M		S										Lineman			11	9	29		Elec Ry							25						
23		Yurick Mike	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
24		Yeke M	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
25		Zwirski Mike	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
26		Payne R W	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
27		Sfudral	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
28		Beautrole Mat	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
29		Cyudig Tony	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
30		King Lee	"	M		S										Laborer			11	9	29		Elec Ry							25						
31		Kathmeen Mike	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
32		Latour Norris	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
33		Baldoux Alex	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
34		Cunnetty Charles	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
35		Armott J	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
36		Brunette M	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
37		Moore M E	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
38		Menetti M	"	M		M										Laborer			11	9	29		"							25						
39		Menetti W	"	M		S										Laborer			11	9	29		"							25						
40		Horoisky M	Moosejaw	M		M	aug	1874	36	Austria	1907		Polish			Labourer			11	9	25		Railroad	25		60				12½						
41		Hosmask J	"	M		S	Nov	1881	29	Galician	1910		Galician	Austrian	Greek Catholic	Labourer			11	9	75		Railroad			60				17½			4	m	Ruthenian	
42		Burikenuk W	"	M		M	April	1878	33	Galicia	1909		Galician	Austrian	Greek Catholic	Labourer			11	9	75		"			60				17½			no	no	Ruthenian	
43		Hosmask A	"	M		M	Sept	1877	34	Galicia	1911		Galician	Austrian	Greek Catholic	Labourer			11	9	75		"			60				12½			yes	yes	Ruthenian	
44		Lisiski B	"	M		M	Oct	1882	28	Austria	1910		Polish	Canadian	Roman Catholic	Labourer			11	9	75		"			60				17½			yes	yes	Ruthenian	
45		Mashaking	"	M		M	July	1870	41	Bukowina	1910		Austrian	Austrian	Greek Catholic	Labourer			11	9	75		"			60				17½			yes	yes	Ruthenian	
46		Balonga P	"	M		M	Jan	1883	28	Spain			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer			11	9	75		Railroading			60				25			yes	no	Portuguese	
47		Long B	"	M		S	May	1882	29	O.			Irish	Canadian	Methodist	Plumber			11	6	75		Railroading			60				32			yes	yes	P.E.I.	
48		Taylor Peter	"	M		S	no	1883	26	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Typesetter			11	6	09		Printing	52		60		600	60	1000		4.00	yes	yes	E.	
49		Slater L	"	M		S	Feb	1884	27	O			English	Canadian	Baptist	Stenographer			10	3	09		Railway Co	52		60		600					yes	yes	E.	
50		Handley L	"	M		S	Nov	1883	28	England	1910		English	Canadian	Methodist	Salesman			6	3	09		Real Estate	52		60							yes	yes	E.	

SAMPLE